

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről az

**ORGANICA Környezettechnológiák Zrt.**  
1094 Budapest, Tűzoltó u. 59.

*mint megrendelő (a továbbiakban: "Megrendelő")*

másrészről a

**Veolia Water Solutions & Technologies Magyarország Zrt.**  
1094 Budapest, Tűzoltó utca 59.

*mint szállító (a továbbiakban: "Szállító")*

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

### ELŐZMÉNYEK

Az ORGANICA Zrt. 2009. és 2010. évekre K+F feladatai megvalósításához EU-s és hazai támogatásokat nyert el. A támogatások felhasználásának szabályai, valamint a hatályos közbeszerzési törvény az ORGANICA Zrt. részére közbeszerzési kötelezettséget ír elő.

Az Organica Zrt., mint ajánlatkérő 2010. február 11. napján megküldött ajánlati felhívással a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény IV. Fejezete 3. Cím szerinti közösségi értékhatárt elérő nyílt közbeszerzési eljárást indított. Megrendelő a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatot megvizsgálta, és döntését 2010. április 12. napján kihirdette. Megrendelőnek a közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Szállító lett.

### 1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A jelen szerződés alapján a Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés 1-2. számú mellékleteiben részletesen meghatározott telki Ökotechnológiai Szolgáltató Központ laboratóriumi műszereit és kísérleti berendezéseit a jelen szerződésben foglalt feltételekkel Megrendelő telephelyére (2089 Telki, hrsz 062/3) leszállítja, beszereli és beüzemeli, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban átadja, a Megrendelő pedig átveszi és ellenértékét megfizeti.



## 2. ÁR ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 2.1. Felek a Szállító jelen szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséért 29.185.000, - Ft + Áfa, azaz Huszonkilencmillió-száznyolcvanötezer Forint + áfa egyösszegű díjban állapodnak meg.
- 2.2. A Szállító részszámla kiállítására nem jogosult. Az ár elszámolása a sikeres üzempróbát követően egy összegben, teljesítésigazolás alapján történik.
- 2.3. A számla mindenkori melléklete a mindkét fél által aláírt teljesítésigazolási jegyzőkönyv. A teljesítésigazolást Megrendelő köteles az átadástól számított 5 munkanapon belül felülvizsgálni. Ezen időn túl írásos kifogás hiányában a teljesítés elfogadottnak tekintendő.
- 2.4. A számla kiegyenlítése átutalással történik az igazolt teljesítéstől számított 30. napon vagy az azt megelőző utolsó munkanapon. A számlát az Organica Zrt. gazdasági vagy beruházási igazgatóságára (Deák Krisztina vagy Csűrösné Major Márta) kell benyújtani.
- 2.6. Az ár kiegyenlítése a Szállító által a számlán feltüntetett bankszámlaszámra történik. Késedelmes fizetés esetén Szállítót a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg.

## 3. FELEK FELADATAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1. A Szállító előteljesítésre jogosult.
- 3.2. Megrendelő Szállító teljesítése során a jelen szerződés és az 1. számú mellékleteként csatolt műszaki specifikációban rögzített közreműködésre köteles. Amennyiben Megrendelő a szerződésben rögzített kötelezettségének késedelmesen tesz eleget, a Szállító kötelezettségeinek teljesítési határideje a Megrendelő késedelmével azonos mértékben automatikusan meghosszabbodik.
- 3.3. A Szállító kötelezettséget vállal, hogy az 1. pontban írt laboratóriumi műszereket és kísérleti berendezéseket saját költségén és fuvarszervezésében 2010. május 25-ig a Megrendelő 2089 Telki hrsz. 062/3 telephelyére leszállítja és sikeres üzempróbát követően rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban átadja.
- 3.4. A Megrendelő köteles a szerződés szerűen átadott laboratóriumi műszereket és kísérleti berendezéseket átvenni.
- 3.5. Szerződészegés esetén a Szállító késedelmi, illetve a jelen szerződés 3. számú melléklete szerinti meghiúsulási kötbért köteles fizetni.

Teljesítési késedelem esetén a kötbér mértéke azonos a Ptk. szerinti késedelmi kamat mértékével. A kötbér alapja a nettó vállalkozói díj.

Amennyiben a szerződés teljesítése a Szállítónak felróható okból hiúsul meg, és a Szállító írásbeli felszólítás ellenére sem tesz eleget kötbérfizetési kötelezettségének, a Megrendelő jogosult a jelen szerződés 3. számú mellékletét képező bankgaranciát igénybe venni.

#### 4. MUNKATERÜLET

- 4.1. A munkaterület átadásán olyan területek és helyiségek átadása értendő, ahol, illetve amelyekben a Szállító szerelőinek munkát kell végezniük.
- 4.2. A munkaterület jelen esetben Megrendelő telephelyén (2089 Telki, hrsz 062/3) található fejlesztési központ technológiai tere.

#### 5. SZERZŐDŐ FELEK KÉPVISELŐINEK MEGHATÁROZÁSA

- 5.1. Megrendelő nyilatkozattételre jogosult képviselői:

Szerződéses kérdésekben:

Név: Csűrösné Major Márta  
 Beosztás: beruházási igazgató  
 e-mail: mmajor@organica.hu  
 Cím: 1094 Budapest, Tűzoltó u. 59.  
 Tel. : 1/455-80-60  
 Fax: 1/476-85-35

Műszaki kérdésekben:

Név: Kovács Róbert  
 Beosztás: fejlesztési igazgató  
 e-mail: rkovacs@organica.hu  
 Cím: 1094 Budapest, Tűzoltó u. 59.  
 Tel. : 1/455-80-60  
 Fax: 1/476-85-35

- 5.2. Szállító nyilatkozattételre jogosult képviselői:

Név: Tomosi Károly  
 Beosztás: vezérigazgató  
 e-mail: karoly.tomosi@veoliawater.com  
 Cím: 1094 Budapest, Tűzoltó utca 59.  
 Tel. : 06-1/323-22-10  
 Fax: 06-1/323-22-11

- 5.3. Megrendelő és Szállító egyaránt jogosultak arra, hogy saját érdek- és felelősségükben a megjelölt képviselők jogkörét kiterjesszék, vagy korlátozzák.

Ha a szerződő felek képviselőik jogkörét korlátozzák, ezen intézkedésükről soron kívül kötelesek írásban tájékoztatni a másik felet.

## 6. MUNKA-, TŰZ-, ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM

- 6.1. A szerelési munkaterületet, a felvonulási épületet a hozzávezető utakkal együtt a Megrendelő a munka- és tűzvédelmi előírásoknak megfelelő állapotban köteles a Szállítónak átadni. Az átadást munka- és tűzvédelmi szemle előzi meg.
- 6.2. A munkavégzés megkezdése előtt Szállító kötelezettsége az első munka- és tűzvédelmi oktatást megtartani saját dolgozói részére.
- 6.3. A folyadékszűrő és -tisztító gépek és készülékek helyszínre szállítása, szerelése és beüzemelése során keletkező kommunális, ipari és veszélyes hulladék elszállítása, lerakása Megrendelő feladata.

## 7. SZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS

- 7.1. A szavatosság tekintetében a Szállítót a Ptk. vonatkozó rendelkezései kötelezik.
- 7.2. A Szállító az üzempróba sikeres befejezésétől számított 12 hónapi időtartamra jótállást vállal. A jótállási (garanciális) kötelezettség nem vonatkozik az üzemeltetési dokumentációkban megjelölt kopó alkatrészekre.
- 7.3. Abban az esetben, ha a mobil berendezés átadása a Szállítónak fel nem róható okból határidőre nem történik meg, a jótállási idő az utolsó berendezés helyszínre szállításától számított 18 hónap.
- 7.4. A fenti pontban írt garanciális kötelezettség alól mentesül a Szállító, ha Megrendelő a jelen szerződés teljesítését követően:
  - nem rendeltetésszerűen használja (üzemelteteti), vagy megrongálja a berendezést;
  - a végleges kezelési- karbantartási utasítást nem tartja be;
  - nem szakszerűen üzemeltet;
  - a gépek berendezések esetén a gyártói kezelési és karbantartási utasításban foglaltakat nem tartja be, és az ott írt kötelezettségek teljesítését nem az előírásoknak megfelelően dokumentálja.
- 7.5. A Megrendelő a gépek hibája esetén elsődlegesen javítást igényelhet. Amennyiben a javítás nem lehetséges, vagy azt a Szállító nem vállalja, illetve azt a vállalt határidőre nem végzi el, a Megrendelő jogosult cserét igényelni.
- 7.6. A Szállító garantálja, hogy a gépek a szükséges engedélyekkel rendelkeznek. A Szállító kijelenti továbbá, hogy a gépek tekintetében harmadik személy(ek)nek nincs olyan joga, amely azok használatát korlátozná, vagy akadályozná.
- 7.7. A jótállás érvényesítésének feltétele, hogy a Megrendelő a hibák felfedezését követően a Szállítót azonnal, de legkésőbb két munkanapon belül írásban értesítse, részletes tájékoztatást adjon a hiba mibenlétéről, és lehetőséget biztosítson a Szállítónak a hiba helyszínen történő megvizsgálására.



- 7.8. A jótállási kötelezettségek nem terjednek ki a szerződéskötést követő esetleges jogszabályi változásokból származó kötelezettségekre.

## 8. VIS MAIOR

- 8.1. Vis maiornak minősül minden külső, elháríthatatlan esemény (pl. háború, forradalom, lázadás, természeti katasztrófa stb.).
- 8.2. A Felek mentesülnek szerződéses kötelezettségeinek teljesítése alól mindaddig, amíg azok teljesítését vis maior akadályozza.
- 8.3. A Felek ellentétes megállapodásának hiányában a szerződéses határidők a vis maior időtartamával azonos mértékben meghosszabbodnak.
- 8.4. Amennyiben a vis maior 182 napot meghaladóan fennáll, bármely szerződő fél jogosult a szerződést 28 napos felmondási idővel felmondani.

## 9. JOGVITÁK

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv szabályai az irányadók. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitájukat tárgyalásos úton megkísérlik rendezni, és csak ennek megghiúsulása esetén fordulnak a hatáskörrel rendelkező, illetékes bírósághoz.

## 10. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 10.1. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy az adataiban bekövetkezett változást (cégnév, székhely, bankszámlaszám, csőd- vagy felszámolási eljárás megindulása, fúzió, jogutódlás, stb.) haladéktalanul bejelenti a Megrendelőnek. Az ennek elmulasztásából a Megrendelőt ért esetleges károkért Szállító teljes körűen helytállni tartozik. Megrendelőt ugyanilyen bejelentési kötelezettség terheli és ennek elmulasztása esetén a Szállító felé kártérítési kötelezettséggel tartozik.
- 10.2. A jelen szerződés egyes kikötéseinek érvénytelensége, illetve érvénytelenné válása nem érinti a szerződés egyéb részeinek érvényességét. A szerződő felek megállapodnak, hogy az érvénytelen kikötést olyannal pótolják, amely leginkább megfelel a szerződés céljának.
- 10.3. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni. A felek a minőségi és mennyiségi kifogásolás rendjére a 4.<sup>5</sup> sz. mellékletben foglalt rendelkezéseket fogadják el.
- 10.4. Szerződő felek képviselői kijelentik, hogy jelen szerződés aláírásához szükséges jogosultsággal rendelkeznek.
- 10.5. A Szállító a szerződéshez csak és kizárólag a Megrendelő által (esetlegesen) előírt mellékleteket, nyilatkozatokat illetve kiegészítéseket csatolhat. Az okmányok csak akkor

alkalmasak joghatás kiváltására, ha mind a két szerződő fél cégszerűen aláírja és minden oldalt szignálja.

- 10.6. Jelen szerződés módosítására kizárólag a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvényben foglalt feltételek alapján, a felek közös megegyezésével kerülhet sor.
- 10.7. Szerződő Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában, cégszerűen írták alá, és minden oldalt szignáltak.

Szerződő felek képviselői ezen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2010. április 27.

  
 Organica Környezettechnológiák Zrt.  
 Megrendelő

  
 Veolia Water Solutions & Technologies  
 Magyarország Zrt.  
 Szállító

MELLÉKLETEK:

- |                      |                                             |
|----------------------|---------------------------------------------|
| 1. számú melléklete: | Eszközök és műszerek műszaki specifikációja |
| 2. számú melléklet:  | Kifogásolás a Szállítóval szemben           |
| 3. számú melléklet:  | Meghiúsulási kötbér bankgarancia levele     |

